

„NE BÁNTSD A
MAGYART“

Zrínyi

MURAKÖZ

„Adassék tisztelet
a katoná
eszménynek“

Zrínyi-főbász

Előfizetési ár: fél évre 5.— P.
Kiadóhivatal: Horthy Miklós-tér 6.

Csáktornya, 1943. június 18.

Politikai hetilap.
Megjelenik pénteken.

Üdvözlét

Horthy Miklós kormányzó Urunknak!

Irtta: Lakatos L. István

A magyar nemzet még soha sem állott meg annyi tisztelettel a Budai Vár előtt, mint a mai időkben. A szeretet szálait még sohasem fűzték olyan erősen egy Urához sem, történelme alatt, mint kormányzójához Horthy Miklóshoz. Az ezer év alatt talán egyedül Szent István volt még az, aki annyira el tudott válni a népével, hogy egészen egy volt ő és népe.

A kortársak közül sokan és sokszor csodának jelölik ezt a kapcsolatot, mely láthatatlan szálaival észrevétlenül szövődött Ura és népe között. Lehet, hogy talánunk valami rendkívüli ható erőt is, de ezzel ellentétben a kapcsolatot emberi érzések találkozására szötte erőssé.

Vérünkbeli való vér, szívünkbeli való szív és benne a tökéletes emberi és magyar élet vonásait találjuk meg. Ezért szeretjük, ezért tiszteljük.

Bölcsője az „aranykalással ékes rónaság“-on ringott. A magyar édesanya szíve, a gyermek és ifjúkor minden hatása az édesapa tanító szava voltak azok az erők, amik őt mindörökké magyarrá és csak magyarrá tették. Lelkébe sugárzó erők jó magvetést végeztek az eljövendő idők számára.

Történelmünk folyamán sokszor találkoztunk a magyar föld megőrző és átalakító hatásával. Láttuk Szibinjanin Jankónak Hunyadi Jánossá alakítását. Az Ankerschmidtok életünkhöz való simulását, mégis talán létökéletesebb alkotása a magyar Horthy Miklósban virul ki.

Magyarnak nevelődött és magyar maradt mindörökké. Hűséget esküdött történelmünknek s ezt az esküjét éppen úgy megőrzi a császári udvar főhadsegéde, mint a k. u. k. ellentengernagy. Magyarul érez, magyarul cselekszik s élete minden sikerében történelmi erők, erők jászának közre.

Véletlen szemtanu beszél. A Boráros téri hídfőnél a Duna partján a tengerész emlékművet avatták föl. Utána szemle volt és a Kormányzó ellépett volt tengerészei előtt. Tekintete élesen nézett szembe volt katonáival... Utjában egy pilanatra megáll s arcán a mosoly árnya fut végig.

Mindenki felfigyelt a kedves jelenetre. Szemle után szóbeszéd tárgya volt s



akkor tudtam meg, hogy a kintetett idegen nevű és idegen ajku katonája volt, akit parancsnoksága alatt nevelt magyarrá. Magyarnak maradt s másokat is megnyert nemzete számára. Hűségének ható erőt érintetlenül őrizte meg s ahol telti gyümölcsözteti. Életéből életet ad.

Alid negyedévszázada a vérzivataros idők pusztító ereje szántott végig életünk ugarán. Világháború... Trianon... bolsevista forradalom... a megszállások... a teljes letörés mérföldkövei. Ugy éreztük megnyílt az „ár, hol nemzet süllyed el“ s nincs többé feltámadás. Népünk életöztöne sekélyesedett el az idők igája alatt. Nagyon is éreztük, őszben járunk.

1919 így jelzi az idő órája. Az álmólátók, a jósök, a váteszek lettették hangszerüket s megszűntek virrasztani a magyar élet szent tüze mellett. Kit erre, kit arra kergettek a szelek.

Volt mégis, aki nem csüggedett... virrasztott. Megindult „Egyben... a magyar rög szerelme s ebből szivott életével feltámadást inspirált a haldokló nemzet szívébe. Horthy Miklóst küldi szent prófétaul az Isten... vállalja... végrehajtja... s lesz „hon-szerző.“

Művéről ilyen definíciót ad a történelem „szegedi gondolat“. Elindulási helyéről nevezi el, de a hangsúly sem ezen,

sem a kísérő eseményeken a fehérlovas budapesti bevonuláson, az első nemzetgyűlésen, a kormányzóválasztáson van. A lényeg abban rejlik, hogy a nemzet kormányzójában vele és általa megérezte a megújuló erőért önmagába kell visszatérni s csak töretlen népi élete — édes önmaga — az életet adó erő. Horthy Miklós ennek az erőnek hordozója és közlője. Tudja népét úgy kormányozni és vezetni, hogy új erőket ad népe számára s visszaszerzi azt is, a mit idegen ármány elorozott tőlünk. Isten ajándékul adta érte s benne életünk s mindaz, mi miénk volt és miénk lett.

Horthy Miklós „hongyarapító“. A világháborús gyerek katonák végigszendvették vele hazánk összeomlását és megérték vele és általa a bilincs széthullását. A mieink hazatértek. A szegedi gondolat utat tört életünk számára a gyűlölet tűzén keresztül.

Ma a világégés fergetege vonul határaink fölé. Életünk, kulturánk, önmagunk létéről, haláláról döntünk ma. Harcba szállunk s áldozunk mindent... a jövőért. Az élen ma is Horthy Miklós áll. A sok megáldozott hősiünk között ő is odaadta jövőnk reményességét — a fiát. Temetésén könny nem csillogott a szemében, csak nézett előre, keményen a jövőbe. Ezt teszi őt „honmegtartóvá“, mert a földre hullott Horthy vér magvetés a jövő számára. Benne, vele és általa életet ad életéből népe eljövendője számára. Így adja vissza a földnek amit gyermekkorában a földtől kapott.

Kormányzónk 75 éves születésnapját ünnepeljük. Muraköz népe szeretetével veszi körül, hogy haza hozta, visszahozta az ezeréves anyához. Láthatatlan sereggel a szívek zászlójával vonul fel Ura elé. Hűséget esküszik. Vele és mellette mindhalálig. És esküjét meg is tartja, meg is őrzi hűségben — hűséggel. Muraközi szívvel így köszönti Kormányzóját és élete fordulópontján így hódol Nagyura előtt:

A magyarok Istene éltesse vitéz nagybányai Horthy Miklós főméltóságú Kormányzó Urunkat az emberi kor legvégső határáig hazánk és magyar nemzetünk javára!

Kőbányai Polgári Serfőzde

muraközi egyedárusítója, ugyszintén

PETÁNCI ÁSVÁNYVIZ Iőraktára

jedini prodavec pive za Medjimurje i glavno skladišće PETANSKE kisele vode

Csáktornya, Kossuth L.-u. 1 sz. alatti

nyitrai MRÁZ TIBOR

Csáktornya, Kossuth L. vulica br. 1.

**telephelyiségét ÁTHELYEZTE
A ZRINYI VÁR BELSŐ UDVARÁBA.**

je svoje skladišće i magazine **PREMESTIL V
ZNUTREŠNJI DVOR ZRINYI GRADA** (Staroga grada)

A MÉP HIREI

Pecornik Ottó orszgy. képviselő ujabb látogatásai kerületében

Mint hogy országgyűlési képviselőnk kerületének minden községének érdekét egyformán óhajtja képviselni, kötelességének tartja, hogy minden községét meg is látogassa. Ezuttal június 14-én Kristóffalva és Felsőkirályfalva, 15-én pedig Muraszentmárton voltak soron.

Mindenütt csak azért nem lehetett beszélni ezres tömegekről, mert a községnek nincs annyi lakója, de akik élnek, mind ott voltak és nagy figyelemmel hallgatták képviselőnk fejtegetéseit a kül- és belpolitikai helyzetről, a bolsevista veszedelemtől, a jugoszláv agrárreform felülvizsgálatáról, a beszolgáltatási kötelezettségről, a honvédelemről és egyéb a népet érdeklő aktuális kérdésekről.

Képviselőnk tömör, népszerű stílusban elmondott, több órás beszédei mindenütt nagy hatást keltenek és vége-hossza nem volt a sok eljenzésnek és ugy van kiáltásoknak.

Pecornik Ottó képviselőnk beszámoló beszédei után mindenütt fesztelen beszélgetés közben hallgatta meg a párt-hívek kérelmét és panaszait és mindenkinek szolgált jó tanáccsal.

Képviselőnk utjain Sohár Bertalan szervező párttitkár is elkísérte.

Vitéz Horváth Ferenc ny. vezér- őrnagy, Alsómuraköz orszgy- gyűlési képviselője

üzeni páthiveinek, hogy június 15-től augusztus 5-ig gyógykezelés végett külföldön tartózkodik. Ez idő alatt postáját nem küldhetik utána, miért is kéri párt-híveit, hogy ez idő alatt sem személyesen, sem pedig levélben ne keressék Búpesten. Visszaérkezéséről kellő időben tájékoztatni fogja kerületét.

Csáktornyai öregdiákok találkozója június 14-én

Szép ünnepség keretében folyt le a polgári iskolában az öregdiákok találkozója. Délelőtti ünnepi mise után ballagás a feldíszített iskolában. Preininger József és Franc Mária polgári diákok verses köszöntöket mondtak. Dicselnőkök Stingl János 84 éves és Harmat Nándor 73 éves „öregdiákok”.

Nagy Károly igazgató kiosztotta a végzett tanulóknak a pénz és könyvjutalmakat, amelyekhez Csáktornya város 200 pengővel, a vallás és közoktatásügyi miniszter pedig könyvekkel járult hozzá. Felütnő és Muraköz lakosságának a magyar hazához való ragaszkodására jel-

mező volt, hogy az összes pénziutalmakat és a legtöbb könyvet muraközi ajku tanulók nyerték el szorgalmukért és a magyar nyelvben tanusított kiváló előmenetelükért, pedig sokan közülük naponta 10–15 kilométernyi utat tesznek hóban, fagyban az iskoláig és vissza. Két év előtt még egy szót sem tudtak magyarul, mepedig mar anynyira vitték, hogy kettőt közülük a honvéd hadapród iskolába vettek fel.

Délben közebéd volt, délután a polgári iskola tornabemutatója a sportpályán, este pedig műsoros est a leveletothtonban, ahol Balint Sarolta és Visontai Ilona tanárnők szavalattal illetve énekekkel kellettek nagy hatást

A begyűlt összeget a szegény gyermekek felruházására fordítják.

Stridóvári élet

Itt kint a végeken, hosszan elnyúló hegyközorokkal a német határ és a Mura közé beekelődvé, a festőien szép, ezerarcu vidék csodálatosan megkapó hangulatu völgyeiben, hegylancain éli a maga különös, érdekes kedves életét a mintegy 7.000 lakosú nagyközség: Stridóvár.

Messzi évszázadok történelme susog itt a Szent Jeromos kegytemplom ódon falai, a többszáz éves multról regélő hegyi kastélyok bolthajtásai és a stridóvári vár kötőmelékei között.

Minden hegygerinc, minden völgy egy-egy külön világ, egy külön élet és mégis együvé tartozó léleken, szellemben, elgondolásokban ez a csupa szőlő, csupa gyümölcs, csupa hangulatvilág: Stridóvár.

Maga a törzsközség, ennek a szerteágazó életnek a szíve, lendítőkereke, motorja, központja az emeletes házaival, két hatalmas templomával, zengő-bongó harangjaival valami ki nem mondható, valami le nem írható szépséget ad az amugy festő ecsetje elé kívánczozó völgynek.

A szépség, a hangulat, a természet csodálatossága muzsikál itt mindenütt.

És ebben a környezetben él, lélegzik, zajlik az itt élő emberek néha gondterhes, néha mosolygós, de mindig fejlődni, haladni akaró és tudó, a nagy magyar közösségbe végérvényesen bekapcsolódni kívánó lakosság élete: a stridóvári élet.

Erről az életről fogunk ezután rendszeresen beszámolni ebben a rovatban a Muraköz hasábjain. sz. j.

Fehívás a papírhulladék gyűjtésére!

A termelésben visszajutó papírhulladék — magyar kéz munkájával — az ország papirosellátásának céljait szolgálja. Felkérjük tehát a magyar társadalmat, hogy legyen eleget hazafias kötelességének:

gyűjtse a papírhulladékokat

és minden fölöslegessé vált papirosát (könyvek, füzetek, újságok stb) a napi használatban összegyűjtött papírhulladékkal együtt adja át a keresk. isk. 951. sz. d. k. főgyűjtőszervnek, Bözöri és Bencsik.

Színházi jelentés

Károlyi igazgató elbűcsűzött Csáktornytól

A csütörtökön megtartott tarka-esttel Károlyi színtársulata búcsút vett a csáktornya közönségtől. Művész előadásai kellemes emlékeket hagytak a közönség szívében, de bizonyára szíveszünk is kellemes emlékekkel távoznak Csáktornytól, mert társulatukat a közönség várakozáson felüli telt házakkal támogatja.

Csak Te néked írom ezt...

Mint az ismeretleneknek,
Sirhantia mellett,
Mint élő halott
Mentem el melletted
Kaptam kaptal kapok
S nem életem teljesen.
Megsemmisült bennem
Az alázat,
Mely szeretetre vágyott
Es adott...
Lesz-e még vigasztalásod?
Vajjon lelkem egészen halott?
Ebr-dj fel s ne hágyjad kiüzni
A létnék szent virágából
A létnék lengés virágából
Az érzékellen érzéki világból.
A mát, a sejtést, a gyönyört
Es a szerelmet!...

Csak egy pillanat...

Ha olyan szabad tudnal lenni,
Mint madár az ágon
S röpöködni szerte széjjel
E világon!
Ha néd lenne szem, száj, szív
S minden csak körülötött mozogna
S gatóknak romjai alatt
Udíténé fel lelkedet a szív!
Ha minden csillag az Égen
Azt susogná Néked,
Érdemes élni e helyen!
Bízzál az Úrban teljesen!
A csillagó csillagok is csallak,
Mint a földi kinok balgán
Játszadoznak Vele
Pihentesd testedet, lelkedet.
Ha egykoron egyszer faradtan
Leroskadsz, ne gondolkozz sokat
De pihenj nagyokat-nagyokat
Hisz tudod, hogy minden érzés
Csak egy múltó pillanat...

Érzés hullámok a Balaton partján...

Ki aggodalom nélkül néz szerte szét
S csalóka élet nem kápráztatja
Az megkapja Isten kegyelmét.
Ki lényt és pompat megveti,
Annak Isten szabadon osztogat
Hitet, reményt és szeretetet...

A multhan csüggedt lélek voltam
S úgy érztem, nem bírom tovább.
Isten ream mérte az erőt
Az Úr megaldott s aldást érzek.
Mindenütt nyomában...

Zalán Katalin

„ARANY BÁRÁNY”

KÖTŐDE

Csáktornya

Kossuth Lajos u. 14. - Telefon 13.

Tulajdonos: Kuráth Joachim

Hogyan lehet levelezni a szovjet fogságban levő honvédekkel?

Szovjet hadifogságban lévő egyes magyar hadifoglyok hozzátartozóiknak Törökországon át levelezőlapon értesítést küldtek. Egyes lapokon a magyar hadifoglyok csomag, főleg élelmiszer küldését is kérik. Mivel az Oroszországban hadifogságban lévő magyar hadifoglyok részére a csomagok küldése, valamint a velük való levelezés kérdésében megállapodás nincs, a magyar vöröskereszt és a posta e kérdés rendezéséhez szükséges lépéseket már megtette és annak szabályozásáról a napisajtó útján fogja a nagyközönséget tájékoztatni.

A hadifoglyokkal való levelezésre a magyar vöröskereszt külön e célra szolgáló levelezőlapot fog kiadni és csak ezeket a levelezőlapokat továbbítja. Csak az írjon, aki hozzátartozójától már kapott levelezőlapot, miután az egyéb uton, például

A vucskovecki fürdő menetrendje

A m. kir. állami vasúti gépkocsi menetrend-jének kivonata. **Érvényes 1943. június hó 13-tól további intézkedésig.**

MENETREND

csak vasár- és ünnepnapokon

Indul	Autobusz	Erkezik
Csáktornya	Muraszenti- marton fürdő	Stridóvára
9:20 pályaudvarról	Vucskovecra	
9:30 városból Zrínyi tér	10:30	—
19:10 pályaudvarról	20:25	20:55
19:20 városból		
Indul	Erkezik	
Stridóvárról	Muraszenti- marton fürdőből	Csáktornyára
	Vucskoveczről	9:05 város
7:30	8:00	9:10 p. udvar
—	17:00	18:00 város
		18:05 p. udvar

az autobusz bemegy egészen a fürdőig.

Az üzem fenntartja magának a menetrendek megváltoztatásának jogát. Az időközi változásokról a közönség értesülhet a sajtó útján értesül. Készenkerti, jartelmaradásért, vagy esztalhozás (mulasztás) miatt kártérítés nem jár.

Főzen közelményért sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal felelősséget nem vállal.

dául rádióon kapott közlések bizonytalankok.

IRODALOM — KÖNYVEK.

Apponyi

Kerekesházy József írta az utóbbi idők legidősebb regényes életrajzát Apponyi Albert gróf halálának tizéves évfordulójára. A mai idők sorsdöntő pillanataiban, feszült légkörben szinte jölesik a szemnek és a szívnek megpihenni e biztosságot, bölcsességet és nyugalmat sugárzó patriárka arcon, mely felénk tekint.

Szerzőnek nem volt könnyű feladat, lelkiismeretes munkát kellett végeznie, mert Apponyi Albert gróf élete nemzetünk legszükségesebb korszakain, történelmünk legbékésebb és legválságosabb évein ivelt át.

Mivel képességei már fiatal korában azok közé állítják, akik a nemzet sorsát formálják, hosszú élete szinte hiánytalanul tükröképe legújabbkori történelmünknek. Ezért életrajza megírásához a történelmi tájékozottság és erős kritikai érzék kellett. A könyv tanúsága szerint szerző rendelkezik ezekkel a képességekkel.

Szerző a mai lelkes fiatal nemzedékhez hozza közelebb a magyar aggastyán halhatatlan alakját, mikor a politikumot kevésbé hangsúlyozva, inkább Apponyi monumentalis emberi alakját igyekszik megmutatni.

De megszólaltatja az író a legtökéletesebb élettárs és munkatárs emlékezeiben Apponyi Albertet is, hogy látható legyen államférfinál is nagyobb embernek mélyeséges magyarságát és humanumot sugárzó egyéniségét.

A könyvet Singer és Wolfner irodalmi intézet adta ki. Füzve 8 P, kötve 10.50 P.

SPORT

Pécs válogatott—Csáktornyai ZTE 6:2 (5:0)

Csáktornya, barátságos mérkőzés. Ideális futballidőben, 1200 főnyi közönség várta a két csapat találkozását. Győzelmet nem vartunk, hiszen a pécsiek nem kevesebb mint négy elsővonalbeli csapatból állítottak össze együttesüket és nagyszerű játékkal mutattak be.

Csongéi indítja el a kerek labdát 90 p-es utjára. Már az első pben Pécs veszi át a támadást és nagyon szorongat, a CsZTE védelme zavarodik. Deak átadásból Soos már a 4. pben gölt lö, 1:0 Pécs javára. Istvánovics meg sem mozdult. Továbbra is Pécs támad és a 9. pben megint Soos lö, 2:0! Istvánovics utána se nyúlt, pedig védhetne volna. A CsZTE csak leletasokkal kísérletezik, de nem veszélyes, egyedül Benkő igyekszik a védelem pedig nem tudja fogni a pécsi csatárokat és a 14. pben Nagy lövéséből már 3:0-ra vezet a pécsi csapat. A 20. pben Soos már a harmadik gólját lövi és már 4:0! A 31. pben Nagy lövéséből már 5:0! Közben a közönség nagy tütykoncerttel többször felbeszékítja a mérkőzést, mert nem ért egyet a bíró ítéleteivel. A középtájon van a labda, amikor a bíró sipja a félidőt jelzi.

A második félidőben Vugrinec helyett Orosz áll be hallfoni. Megla pedig szelre megy és Benkő jön helyére középhátvédnek. Hogy a védelem megerősödött és jó labdákat ad előre a csatároknak, mintha kiserelték volna a CsZTE-t, gyors, szép támadásokat vezet és az 5. pben Csongéi szépít, 5:1. A 7. pben Vrbanez kapufát lö. Majd Csongéi jó helyzetből löle durrant. A 18. pben jutszohoz a vendég csapat. Vrbanez lyukat rug és Karacsónyi már is eredményes, 6:1. A 21. pben Orosz hosszú labdát ad előre Csongéinek, aki a pécsi védelmet kijátssza. Bardos kitut eleje, de Csongéi Bardos mellett nagy lövessel a haloba lö 6:2! A 26. pben Csongéit a bánteton belől felvágják, de a bíró a 16 os vonalról

Első Muraközi Szövöde Rt.

CSÁKTORNYA

Széchenyi u. 50 • Telefon: 31.

Központi iroda: BUDAPEST

rugat szabadot, amit Csöngéi a sorfalba lö, A 34 pben Csöngéi—Vrbanez támadás fut a pályán, már mindenki verve van és Vrbanez kapufát lö. Nagy helyzet volt! Mezőnyjátékkal ér véget a mérkőzés.

Jó mérkőzés volt, a pécsiek az első félidőben voltak nagyok, de ha Istvánovics nem ilyen rosszul véd, mas lett volna az eredmény. Kis szerencsével még két gölt lehetünk volna a második félidőben.

HIREINK

— **Nemzetvédelmi Kereszt adományozása.** A Kormányzó Ur a következő muraközi magyar állampolgárokat tüntette ki a nemzetvédelmi kereszttel: Csáktornyan: özv. Vavroch Frigyesné, Pecsornik Paula polgári iskolai tanáró és Zdacsek Antal földmives, csáktornyai lakosokat. Zalaujváron: Tkalcsecz György és Zorcsesz István földmives, zalaujvári lakosokat. Perlakon: Verly Ernő ny. takarékpénztári igazgató, Zsbulj Alajos szabómester, Sostarics Antal kereskedő. Légradon: Szabó György földmives, Alsódomboron: Varga György napszámot.

— **Bővült a csáktornyai adóhivatal tisztviselő-létszáma.** A hivatal új gyakornoka Bösze László pápai lakos, aki állását már el is foglalta. Rövidesen elfoglalja helyét dr. Gáspár László is, aki az orosz harcárten szerzett betegségből felépült s didülése rövidesen véget ér.

— **Évzáró ünnepség a csáktornyai népiszkolában.** F. hó 9-én tartotta a csáktornyai népiszkola évzáró ünnepségét. Ezt megelőzően 9 óra-kor a templomban Te Deum volt. Az iskola udvarán a Hiszekegyi elnéklése után „Bucus az iskolától” Fliszar Ilonka IV. o. tanuló mondotta, majd Csonka István igazgató mondott beszédet a növendékekhez. Ezután kiosztották a járási főszolgabírói hivatal útján adott 44 drb. jutalmi-könyvet és Csáktornya község előjáróságának 50 P-os pénztalmát, amit Zselezsnyak Ferenc IV. o. tanuló kapott. A kedves kis ünnepség a Himnusszal ért véget.

Gondoltál-e a honvédcsaládokra?

— **Készül Stridóvár új föld-katasztere.** A szab. uralom alatt készült stridóvári föld-kataszter a megszállók elvonulaskor magukkal vitték. Ez a körülmény természetesen sok nehézséget okozott, különösen a pénzügyi hatóságoknak. Most a zalaegerszegi pénzügyvizsgálóság kérelmére a szombathelyi földmérési felügyelőség megkezdte a helyszínelési munkalokat az új kataszter elkészítéséhez.

— **Katonai kitüntetés.** A Kormányzó Ur Solymos Ferenc hadnagyának az orosz harcárten tanusított kiválóan bator és vitéz magatartásáért a Magyar Érdemrend lovagkeresztjét adományozta. Solymos Ferenc csáktornyai származású, néhai Szeiwerth Antal unokája.

— **Tíznapos kereskedelmi tanfolyamot nyit Budapesten a Baross Szövetség** oly ifjak és leányok számára, akik valamely oknál fogva hosszabb ideig tartó tanulmányokat nem folytathatnak. Hallgatóik felvehetik a polgári iskolának vagy gimnaziumnak legalább négy osztályát végzett, 17. életévüket betöltött keresztény ifjak és leányok, de részt vehetnek középiskolában érejtésig, vagy tanítóképzőintézetet végzett fiúk és

leányok is. **Tantárgyak:** kereskedelmi és jogi alapismeretek, magyar kereskedelmi levelezés, könyvvitel, kereskedelmi és politikai számtan, gyorsírás, gépirás. Az előadások f. évi szeptember hó 9-én kezdődnek és délután 3-tól 7 óráig lesznek. Beíratási díj 40 P. Tandíj 300 P, mely havi 30 P-ös részletekben is fizethető. A beíratkozással benyújtandó a születési anyakönyvi kivonat és az iskolai végzettséget igazoló bizonyítvány. Beíratkozni hétköznaponként d.e. 11-től 2-ig, és d.u. fél 5-től fél 7-ig, VIII. Vas-utca 9 sz. alatt lehet. Vidéki hallgatók beíratkozhatnak a szóban levő két okmányok és 40 P beíratási díjnak postán való beküldésével.

— **Közallatási ítéletek.** A perlaki főszolgabírói hivatal a napokban a következő közéleti kihágásokban tartott tárgyalást és hozott ítéletet: Horváth Mihály perlaki kertész, Kollár Mihály perlaki földműves és Antolek Luiza perlaki gazdálkodók engedély nélkül vágták sertéseket és elmulasztották a kötelező zsirbeszolgáltatást. A főszolgabíró mindhármójukat 50—50 pengő pénzbüntetéssel sújtotta. — Vadla Jánosné Kősz Mária légrádi asszony gabonabeszolgáltatási kötelezettségének nem tett eleget, 100 pengőre ítélték. — Vlah József légrádi szabómester lisztkészletét nem jelentette be, ezért 200 P pénzbüntetését kapott.

— **Betörésért elítéltek két muraközi honvédet.** Körmenden két muraközi katona, Dravetz Vendel c. örvezető és Filozsi György honvéd elöljáró ideje alatt feltörték a katonai raktárt és abból nagyon sok holmit elloptak. A két megtévedt honvéd most került a szombathelyi katonai rögtönítelő bíróság elé, ahol kiderült, hogy Dravetz kulcsa nyitotta a katonai raktár zárát is s így könnyen bejuthattak a raktárba, ahonnan előbb talpbort, majd egyéb holmit loptak el. A bíróság a fennálló rendelkezések alapján a két bűnöst halálra ítélte. Utóbb kegyelemre terjesztették fel az illetékes hadtestparancsnoksághoz, aki a halálbüntetést mellőzve 10—10 évi legyháza ítélte a két honvédet.

— **Kirendelés.** A belügyminiszter a belicai közegészségügyi körzetbe dr. Rott Tibor zsidó orvost munkaszolgálatra rendelte ki.

— **Polgári iskolai felvételre szóló felhívás.** Felhívjuk azokat a szülőket, akik gyermekeiket a polgári iskolába akarják beíratni, de még nem iratták be, a gyermekek tanulmányi értesítőjével és keresztlevelemmel azonnal jelentkezzenek a polgári iskola igazgatójánál. Ugyanis az igazgatóság megkísérli ezáltal is az első osztályok párhuzamos osztályokká való felállítását és ezért szükség van az okmányokra.

— **Megakarta vesztegetni a határort.** Fian Józsefnél muraközi kereskedő neje egy másik asszonnyal, alaposan megakarta árval és pénzzel át akart szökni Horvátországba. Az egyik határavadász azonban fellelte és visszalordította őket. Ekkor Fiané 200 pengőt ajánlott fel a katonának, aki erre azonban letartóztatta és átadta őket a kanizsai törvényszéknek. Fian Józsefné ezer pengő ovadékat ajánlott fel szabadlábrahelyezéséért, amit azonban a törvényszék elutasított.

— **Pörüljárt lisztcsempész.** Habjanecz Ferenc pusztai lakos, csempész, alapos leckét fizetett azért, mert utlevél nélkül ment át a határon. Habjanecz mintegy 40 kg. kenyérlisztet vitt át a határon Horvátországba, ahol azt persze jó áron eladta. Mikor átment utlevél nélkül hagyta el Magyarországot, mikor visszajött ugyancsak utlevél nélkül. Mind a két esetért megbüntették, kiderült, hogy a lisztet, amit átcsempészett, ma-

dívat
izlés
minőség
olcsó ár



Sűz ruha

gasabb áron vásárolta és még magasabb áron adta tovább. Ezért most az uszorbíróság vonta felelősségre, 80 pengőre ítélték. Alapos leckét kapott.

— **A padlásról a szelvénylapon ereszkedett le a lakása egy fiatal muraközi tolvaj.** Mezga Dezső fiatal damási legény egy lopási ügy miatt hathónapi börtönbüntetését tölti a nagykanizsai fogházban. Időközben kiderült, hogy Mezgának már multja van e téren, amennyiben mostani bűnén kívül más is terheli lelkiismeretét. Egy alkalommal éjjel fél 11 órakor létrát támasztott Tóth Mátyás damási gazda házához, felmászott a padlásra és a szelvénylapon leereszkedett a házba, ahol különböző dolgokat — így szőttes ponyvát, zsákat, sonkát, szalonajt, babot és más egyébeket loptott. A csendőrök csakhamar kinyomozták a tettest és mivel a betörés éjszaka történt, megindult ellene a rögtönítelő eljárás is, de szerencséjére szakbíróként el utalták. Így került a büntetését töltő fogoly újból a kanizsai törvényszék elé. A bizonyítási eljárás befejezése után Mezga Dezső újabb 6 hónapi börtönt és 3 évi jogfosztást kapott, míg nyéve, Mezga Fulop orgazdasággért 2 hónapi fogházat.

STRIDÓVÁRI HIREK

Bányatárgyalás. A stridóvári erzsébetlakai községben létesült szénbánya ügyben folyó hó 10-én a községüzám értekezlet volt, amelyen részt vett dr. Vida Ferenc járási főszolgabíró, továbbá a budapesti bányakapitányság kiküldötte, a Kraljics és Majheni cég vezetője és a községi előjáróság. Az értekezlet eredményeként a bányarendelvények körülül eddigi alakulatok is elhárultak, úgy hogy a bánya már is nyugodtan végezheti a munkálatait.

Első áldozók a plébániatemplomban. Pünkösdi vasárnapján, ezen a megkapón szép, nagy ünneppel járultak a stridóvári plébániatemplomban első szentáldozáshoz az iskolagyermekek. Megható volt látni az átutalt, a boldogsággal atszellemült édes gyermekarcokat.

Belefutott a bányakútba. Halálos végi szerencsétlenség történt f. hó 9-én a robádihegyi községben. Az évégi bizonyítványkiosztásról hazafelé igyekezett egyik osztálytársával Skrlcz József 8 éves robádihegyi fiú. Utközben a gyalogút mellett lévő több mint 5 méter mély bányakúthoz mentek oda, annak vízében egy gyíkot láttak meg és ezt a kerítésnélküli kút szelvény geröngyökkel el kezdték dobálni. Az egyik dobás lendülettel Skrlcz József beleszuult a kútba. Mire ki tudták menteni, halott volt.

Autóbusz Vucskovecra. Pünkösdi vasárnap a községből autóbusz indult a szomszédos Vucskovec gyógyfürdőre. Június 15-től minden vasár- és ünnepnap rendszeresen lesz autóbuszjárat Stridóvár—Vucskovec, valamint Csallótanya—Vucskovec között. N. gy. hiányt fog pótolni már ez az intézkedés is. De kívánatos volna, hogy Stridóvár a hétköznapokra is legalább még egy

autóbuszjáratot kapjon, vasár- és ünnepnapon pedig állandó autóbuszjárat legyen Stridóvár—Vucskovec—Csallótanya között annyi fordulóval, amennyi az utasok száma miatt szükséges. Megérdemli ez a vidék, hogy a kirándulók, természetjárók, nyaralók megfelelő autóbuszjárat beállításával állandóan fellelérhessék.

Anyakönyvi hírek az elmúlt hétről. Születés és házasságkötés nem volt. Halálozások: Krampács Józsefné szül. Matjasecz Anna 63 éves (Robádihegy), Skrlcz József 7 éves (Robádihegy) Mursics Rozália 42 éves (Murafüred).

Te Deum a leventék részére. A kiképzési év befejeztével pünkösdi vasárnapján haladó szentmisén vettek részt a leventék a stridóvári plébániatemplomban. Stridóvári

A zalaegerszegi kir. járásbírósa, mint telexkönyvi hatóság.

7089 1943. tk. szám.

Hirdetmény

A m. kir. igazságügyminisztérium folyó évi Március hó 17-én kelt 22.980 1943. I. M. számú rendelete és a m. kir. miniszteriumnak egyes községek törvénykezési átszervezése tárgyában kiadott 1680 1943. M. E. sz. határozata alapján a zalaegerszegi kir. járásbírósa területéből az alsólendvai kir. járásbírósa területéhez átszervezte: Alsőszenzeresbét, Baglad, Bartszentmihály, Belsővár, Bódeháza, Csesztreg, Felsőszenterzseb, Csáborjánháza, Gostzola, Kalóca, Kerkarabás, Kerkakutas, Kerkanémétlalu, Kerkapentelekfal, Kerkánfalva, Komzadombia, Kúlsósárd, Lendvadedes, Lendvajakabla, Lenti, Lentikápolna, Lenti-szombathely, Magyarföld, Mahomfa, Marótföld, Mumor, Nemespöl, Pörszombat, Ramocsa, Resznek, Rédlies, Szentgyörgyvölgy, Szajtarohaza, Zalahabsza, Zalaszombatlia községeket a hozzájuk tartozó pusztákkal és egyéb lakott részekkel együtt.

Ez a telexkönyvi hatóság azzal az értesítéssel teszi közzhírré, hogy a felsorolt községek telexkönyvvezetőit a zalaegerszegi telexkönyvi hatóságok mar csak 1943 június hó 30 napig fogja kezelni, 1943 július hó 1 napjától kezdve a felsorolt összes községek telexkönyvvezetőit pedig mar az alsólendvai kir. járásbírósa fogja kezelni.

A jogkereső közönség figyelmét a telexkönyvi hatóság felhívja, hogy az említett községek telexkönyveire vonatkozó mindennemű kérvény és megkeresés 1943 június hó 30-ig beérkezni és zalaegerszegi kir. telexkönyvi hatóságnál, 1943 július hó 1 napjától kezdődően pedig az alsólendvai telexkönyvi hatóságnál, mint illetékes telexkönyvi hatóságnál nyújtandó be.

A hirdetményt az érdeklét községek előjáróságával közli azzal, hogy a községben az átszervezés a szokott módon közzhírré teendő, a képviselő testület ülésében kihirdetendő. A zalaegerszegi és az alsólendvai kir. járásbírósa, mint telexkönyvi hatóság hirdetés táblájára közzétesztendő, dr. Telmann Sándor, dr. Samassa János zalaegerszegi, dr. Széll György, alsólendvai kir. közigazgatók, a zalaegerszegi ügyvédi kamarát, a szombathelyi körjegyző kamarát, a novai kir. adóhivatalt, a zalaegerszegi kir. adóhivatalt, a zalaegerszegi kir. pénzügyigazgatókat, az alsólendvai kir. járásbírósa elnökét, az alsólendvai járás főszolgabíráját és Zalavarnegyő alispánját értesíti.

A Zalaegerszegben megjelölt helyi lapokban a Budapesti Közlönyben, a Muraszombatban megjelölt „Muraszombat és Vidéke” és végül a Csallótanyán megjelölt „Muraköz” című lapokban egy ízben közzétenni rendeli.

Zalaegerszeg, 1943 június 1. napján.

Hedry Miklós a kir. járásbírósa elnöke.

A kadmány hiteltelül:

Oszlányi Mihály
telexkönyvvezető.

Megtetted-e kötelességedet
vitéz honvédeinkkel szemben?

ÁGYTOLLAKAT

Tarka, jobb	1'50	1'—	P.
Szürke, fosztott	4'—	3'—	2'50 P.
Fehéres, fosztott	8'50	7'—	6'— P.
I. rendű fehér fosztott	13'—	12'—	10'— P.
Pelyhes, dunnába	20'—	17'—	16'— P.
Pehely, paplanba	33'—	30'—	— P.
Szürke pehely	18'—	—	— P.

Szállít bérmentve utánvétel bruttó 5 kg-os papírzsákban

RÁCZ JÓZSEFNÉ ágytollüzlete,
KISKUNFÉLEGYHÁZA Holló Lajos utca 39.

MEGYIMURJE

Preplatna cena: 5.— P. na pol leta.
Vredništvo: Horthy Miklós-ter 6.

Csáktornya, 1943 juniusa 18

Politički tjednik
Zide saki petek.

Pozdravljamo našega Gospona Guvernera Horthy Miklósa!

Narodi magyarske zemle još nigdar ne su stali s takšim poštuvanjem pred kraljevskom palačom Budavár, kak v de-nešnjimi vremen. Lubav nas je još nigdar ne tak vezala k niti jenom Gospodaru, kak nas veže k našemu Guverneru Horthy Miklósu. Črez celih jezero let fe mortí samo Sveti Štefan još bil on, šteri se je tak zjedinił z narodom, kak naš Guverner z nami.

Denešnji ljudi veliju, da se treba čuditi nad tem, kak smo se povezali z našim Gospodarom, On i njegvi narodi. Moguće, da je to kakša zvonredna sila, a mi velimo, da se je zšla lubav naroda z lubavi Gospodara.

Krv z naše krvi, srce od našega srca i nutri se ono, kaj da velkoga človeka i voditela magyarske zemle. Zato ga poštuujemo i zato ga imamo radi.

Zibka se mu nuhala na velkoj dolini, de se gibleju zlatne lati. Magyarska mati ga odhranila, magyarski otec ga vučil, kak dete i kak mladi človek poslušal je same takše navuke, šteri su ga vćinili za magyara i samo za magyara. V dušu dobro posejano zrnje rodilo je dobroga ploda za naše buduće življenje.

Črez našu povest čuda pot smo vidli, kaj mora s človeka stvoriti magyarska zemla. Vidli smo Hunyadi Jánosa, koga su zvali za Sibinjanin Janko, najvećšega viteza onih vremen, šteri je dal Magyarskoj najvećšega kralja, svojega sina Mátyása. Vidli smo stranjske ljudi, šteri su se zalubili v ovu zemlu i v prvom koleniu su već postali pravi magyari. Vi najvećšega človeka je stvorila magyarska zemla onda, da nam je dala Horthy Miklósa.

Za magyara se rodil i magyar ostane za naveke. Položil je prisegu na našu povest i to prisegu je držal ran tak da je bil v službi v cesarskom dvoru, kak i da je bil admiral cesarske i kraljevske marine. Magyarski čuti, magyarski dela i v semi njegovimi posli ga vodi lubav za magyarsku domovinu.

Jeno lepo pripoćenje. V Budapeštu, na Duni, pre jenom mostu su svetili spomenika marineram, šteri su v taboru opali. Potli posvećenja je bila parada starih marinerov i Gospon Guverner je prešel pred svojimi starimi soldati. Oštro je gledil v oči i najempot postoji na jenu sekundu i na licu se mu vidil, kak se malo nasmejal.

Si su gledali kaj je to i potli parade se zazvedilo, da je Gospon Guverner vi del jenoga svojega staroga soldata, stranjske krvi, šteri je pod njim služil i pod

njegovom komandom postal magyar. Ostal je za magyara, a i druge je predobil za magyarski narod. Jakost svojega mladoga življenja je začuval i de more, deli ga med druge. Od svojega življenja da življenje i drugim.

Komaj je dvejsli pet let, kak nas je obhodil strašen krvavi viher i zoral nam je naše duše. Svetski tabor . . . Trianon . . . bolševička revolucija . . . okupacije . . . čisto su nas zrusili. Tak se nam vidlo, da nas bodo spravili pod zemlu i nabomo se više z mrtvih gori stali. Narod zmoečeni i truden, vehnil kak jesensko listje.

Bilo je 1919. leto. Sigdi žalost, nigdi nikše pomoći, nišči neje batrovil toga siromaskoga naroda. Se je vtihnulo koli nas, a ljudi je veter reznašal, jenoga sem drugoga ta.

Ali bil je jen človek, šteri neje vehnil. Budno je pazil i genul se. Lubil je svoju domovinu i ta lubav ga genula i prodekoval je hmiručemu narodu, da se bo nazaj gori stal. Bog nam je poslal Horthi Miklósa za proroka, on je zel nase i spunil to dužnost, i tak je postal stvoritel domovine.

Za njegvo delo veli povest: „Szege-dinska misel“. Zelo se ta misel po onom mestu, de se genula, ali glavno je bilo, kaj se stoga pripetilo. Da je naš Gospon Guverner na belom konju dojahal v Budapest, da je bila prva sesija v orsačkoj hiži, da su ga z-brali za Guvernera, Spundo se prorokovanje, narod je s svojim Guvernerom dostigel novo življenje, zbudil se i oče dale živetil. Horthy Mik-

lós, naš Guverner zna kak je treba voditi, naroda da dojde do nove jakosti i da dobi nazaj ono, kaj su mu ljudski ljudi na krivi način i pod silom zeli.

Horthy Miklós je postal „povekšitel orsaga“. Mladi soldati svetskoga tabora su žnjim skupa pretrpeli, da se domovina zrušila, ali su žnjimi skupa i prek njega doživeli i to, da su se larci restrgali i došli su naši nazaj. Szegebinska misel je prek sih ognjov predrla i stvorila nam življenje.

Denes pak gori celi svet, pak se nam kaže strašen viher. Denes moramo delati zato, jeli bomo meli življenje, veru, cirkuv i domovinu. V taboru smo i moramo se alduvati za našu budućnost. A i denes stoji na prvom mestu Horthi Miklós. Med čuda zveličene vitezje je i on dal svojega sina — vufanje naše budućnosti.

Da su sina zakapali, v ocovim oči ne su svetile suze, samo je trdo gledal napre, v budućnost. To ga je vćinilo za „čuvara domovine“, a Horthyova krv, šteri je spila ruska zemla, je svetlo za našu budućnost. Ta krv nam bo dala bolše življenje.

Denes svetimo 75 rodjendneva našega Gospona Guvernera. Narod Megyimurja ga pozdravla z velkom lubavi i zafali mu kaj nas je nazaj dopelal k našoj blaženoj jezero let staroj domovini. Makar nemremo tam biti, ali z dušom smo si tam pred našim velkim Gosponom i polazemo prisegu vernosti. Žnjim i za njim do smrti. A to prisegu bomo i obdržali v pravoj vernosti i z megyimurskim srcem ovak pozdravljamo našega Guvernera:

Bog nam poživi našega Gospona Guvernera vítěz nagybányai Horthi Miklósa još na duga leta na dobro naroda i domovine!

Kontrola jugoslavenske Agrarne Reforme

Ove dneve se hapila kontrola agrarne reforme, šteri su jugoslavenske vlasti napravile v Megyimurju. Komisija dela v Csáktornya na varaskim hižam i do ve je pogledano okoli 1200 agrarnih imetkov.

Kak nam ljudi, šteri su već bili pred komisijom, prepovedaju, si su najbolje zadovolni, ni komu se ne nikaj hudoga pripetilo. Što je na posten način došel do zemle ili grunta, platil je, on si bo i dale ladal.

Naš orsački oblegat Pecsornik Ottó je već od lanjskoga leta, kak je ta naredba zšla, čuda truda vložil, pohajal ministertume, varmegyiju i sa druga službena mesta i sigdi prosil, da se ta kontrola čim predi zvrši i da bo saki posten človek i dale imel svoju zemlicu.

Mi znamo dobro, da su se v Megyimurju po selaj glasili sakojački puntari, šteri su narodu pripovedali sako forme laži, tobože da Jugoslavia njim je dala zemlu, a magyari njim ju bodo zeli.

Te lažlivi su jako dobro znali, da je to se skup ne istina, kaj oni pripovedaju, ali oni su išli samo za tem, da narodu napraviju zlo, da mu napraviju nepotrebne brige i žalosti i da ga puntaju proti sladkoj magyarskoj domovini.

Ve da se kontrola zvršavle, se ljudi moreju osvedočiti, da su te krivi apoštoli samo vkanjuvali ljudi i sebi napravili veselje stoga, zbog česa su se drugi žalostili. Magyarska domovina neće nikomu zlo, nego oče to, da bodo si zadovolni i da bo sakomu gospodaru išlo kak najbolje, kajti ako ludem dobro ide, onda je to i za državu dobro. Takše puntare ne treba poslušati, nego je treba žandarom prek dati, kaj bodo dobili svojega zasluženoga štrofa.

Za to je naš orsački oblegat Pecsornik Ottó dosti pripovedal na konferencijami štere je držal po seli i još jempot velimo, da niti jen človek, šteri je posteno zvršil svoje dužnosti i neje nikaj zgrešil proti magyarskoj domovini nabo zgubil svoju zemlu.

Naš lepi Stridóvár

Tu vuni na granici orsaga poleg Nemske zemle, med lepimi bregi i med Muro, v lepoj dolini živi naša velka općina Stridóvár. Broji do 7000 duš. Kam god se človek ogledne, jen kraj, jen breg lepši od drugoga i tu živiju naši stridóvárčani v lepim, tihim božem miru.

Čuda stotin let je prešlo ober toga kraja, starinska cirkva svetoga Jeromosa, ostanjki starinskih gradov se to pripoveda za starinska vremena, starinske pripovedi.

Saki breg, saka dolina sama za se živi, ali itak si bregi, se doline, se gorice, si sadovnjaki, sa pola i senokoše se šume itak skup spadaju za dušom i telom, to je naš lepi Stridóvár.

Na srđini leži srce te općine, kak jen lepi kup cvetja, dve starinske cirkve, turni puni zvoncov, lepe hiže na štok, škola napravljena za magyarije, da njoj ga dalko para ne, sa v cvetju, lepi vrti, puni cvetja pred hižami, štacuni, meštri sigdi najvejši red i čistoća, se je to tak lepo, da mu ga para ne i moral bi doji glasoviti marlar, kaj bi zmalal se lepote toga kraja i lepoga Stridóvára.

Osobito treba pogledati piaca toga maloga varaša po nedelaj, da se zideju ludi stareši, dečki i puce v najboljšoj opravi, si pobožno se ravnaju v cirkvu, a potli meše malo na piacu gleduju, de bi se s kakšim poznatim, ili rodbinom žišli malo na spomenek, jeni čekaju poštare a čuda njih pohodiju i Kodba Alberta, tak veliju, da je tam jako dobra pečenka i vino.

I tak v tem lepim kraju živiju naši dobri ludi, negde puni čuda brig, negda puni veselja, ali navek verni svojoj lepoj magyarskoj domovini, k šteroj su se za navek nazaj povrnuli.

To je življenje v lepoj općini Stridóvár i bomo se i višepot zmislili za te lepi gyungy Megyimurja.

Stari deaki su se žišli

V Csaktornya, juniša 14-ga v purgarskoj školi. Bila paradna meša, špancer starih deakov po s cvetjem okinčenoj školi. Najstareši deaki Stingl János, 84 leta star i Harmat Nandora 73 leta star, su zebri za paradne predsednike.

Nagdy Károly direktor je med zvršenimi deaki rezdelil premie, peneze i knige, k tomu je dal varaš Csaktornya 200 pengő, a minister za veru i škole knige. **Jako je v oči opalo, kaj su se penezne premie i najviše knjig dobili selski deaki megyimurskoga jezika za to, kaj su jako marlivi bili i jako dobro su se magyarski navčili.** Čuda njih su morali saki den 10-15 kilometrov dalko iti do škole i nazaj. Pred dve leti su niti reč ne znali magyarski, a denes su već tak dalko došli, kaj su dva deake gori zeli v honvedsku kadetsku školu.

Ob poldan je bil skupni obed, po poldan su se decu jako lepo tornala na športišču, a na večer je bila parada v leventedomu. Videc Ferenc i Szmolc Vera su jako lepoga magyarskoga plesa prikazali.

Kaj se penez nabralo, bo siromaškoj deci za opravu.

Črez najža se doli pustil v stan jeden mladi megyimurski tat

Mezga Dezső, mladi dečko z sela Damasa je zaprti v Nagykánizsi na šest mesece, zbog jene krađe. Med tem se znašo kaj Mezga ima više toga na duši, kajti zvun onoga, je včinił i drugoga greha. Jene noći ob 11 vuri je postavil lojtru k hiži Tóth Matyasa, gospodara v Damasa, odišel se na najže, črez najžinu luknjú se spustil v stan i vkral je ponjavu, vreča, šunke, špeha, bažola i drugo kaj-kaj. Žandari su fletno ziskali tate i kajti je krađa bila v noći postavili su ga pred starijum, tam je imel sreču, kaj su ga poslali pred redoviti sod. I tak je te restant pak došel pred sod. Dokazala se krivica i Mezga Dezső je dobil pak 6 mesece rešta i na 3 leta zgubi purgarska prava. Brat Mezga Fijp je dobil 2 mesece rešta za to, kaj je kupil vkradjeno blago.

Pismo s fronte

Napisal: Varga János honvéd z Drávavásárhelya

Tožno vreme, boj krvavi
To je došla Boža vola
Mlada lepa devojka
Išče para svojega.

Za badav mi je se po svetu
Tihoga groba iskati
Ar na ruskom frontu
Teško je grobeka naiti.

Devojke i snehe lepe
Najte se plakati
To je vola dragoga Boga
On je štel tak dati.

Črni skrajci po kuverti
To sam dobro znala
Da za grob mojega goloba
Nigdar našom znala.

Črni skrajci po kvuvertu
To sam dobro znala
Da si mojega golobeka
Više nigdar na bom vidla

Oj ti črna ruska zemla
Kak si sa prek prekopana
De bo nam mladim junakam
Naša domovina prava

Za badav se po svetu
Golobeka iskati
Pokrila ga črna zemla
Nemrem ga pozvati

Oj ti tožna ruska zemla
Nesi vredna toga
Kaj bi se ti vživala
Mojega goloba

Vživaj se! Vživaj se!
Mgjeja golobeka.—
Kojeja bi ja lubila
Do hladnoga groba!

Z leve strane plačeju se
Japica i mamica
A zdesne strane pak se plače
Ženica i dečica.

Najte se zame plakati
Japica niti mamica
Dosti kaj se plačeju
Ženica i mala dečica.

Zbogom, zbogom mi ostani
Drávavásárhelysko selo
Več me nigdar nabo vidlo
Niti Megyimurje selo

Zbogom, zbogom mi ostante
Drávavásárhelysko lepe snehe
A vi lepe mlade devojčice
Molite Boga za mene.

bel, kontrolu jugoslavenske agrarne reforme, dužnosti nutri davanja pridela, obranu domovine i sa druga pitanja, štera se tičeju naroda.

Naš oblegat je sigdi govoril črez više vur i njegve čvrste reči su ludem globoko zašle v dušu i neje bilo niti kraja, niti konca eljen kričam i odobravanju.

Pecornik Otto orsački oblegat je potli svojih govorov sigdi postuhal svoje ludi, kaj su ga prosili i kaj su se pretožili i znal je sakomu dati dobroga navuka.

Našega oblegata je na njegovom potu sigdi sprevodil i Sohar Bertalan sekretar stranjke za organizaciju.

Vitez Horváth Ferenc generalmajor v penziji, orsački oblegat Doljnega Megyimurja

daje na glas svojim priatelam, da od juniša 15-ga do augusta 5-ga bude, zbog vraćiva zvun naše domovine. Za to vreme nabo moći poštu za njim pošilati pak zato prositi, da ga za to vreme naj ne pohajaju i naj mu niti liste ne pišeju.

Da bo došel dimo, bude svojim ludem v pravo vreme na glas dal.

KAJ JE NOVOGA?

— **Križ za Obranu Naroda.** Gospon Guverner je pak podelil Križa za Obranu Naroda ovim megyimurcam, magyarskim zleženikam, šteri su pokazali da su toga vredni. To su.

V Csaktornya: V. Pecornik Paula profesora purgarske škole. Zdacsek Antal polodolavec,

V Zalauiváru: Tkalescz György i Zorescz István polodolavci.

V Perlaku: Verly Ernő direktor šparkase v penziji, Zsbuly Alajos šnajderski mešter i Sostarics Antal trgovac.

V Légrádu: Szabó György polodolavec.

V Alsódomboru: Varga György težak.

— **Novi činovnik v štajramtu v Csaktornya.** Povekšal se broj činovnikov v štajramtu v Csaktornya. Novi praktikant je došel Bosze Alajos z varaša Papa i već je zavzel svoje mesto. Za kratko vreme bo došel i Dr. Gaspar László, on je zbeležal na ruskoj fronti, ali već mu je bole i za kratko vreme bo na svojem mestu.

Novi doktor na Belici. Minister znutrešnjih poslov je Dr. Rott Tibora, židovske vere postavil za doktora v notarijušiji Belica.

— **Odsodili su dva megyimurske honvede zbog krađe na deset let rešta.** Dva megyimurski soldati Dravecz Vendel orvezetó i Filozi György honvéd su v Kórmendju, za vreme vkmicenja vrdli v soldacki magazin i čuda toga vkrali.

Te grešni soldati su ve došli v Szombathelyu, pred soldacki starijumski sod i dokazalo se, da je Dravecz s svojim ključom odpl soldackoga magazina, tak su leško nutri zašli i vkrali su napredni podplate, onda pak i druge stvari.

Sod njih je po zakonu odsodil na smrt, a polti su je predložili na milost. Visoka komanda njim je smrt odpustila i saki je dobil 10 let teškoga rešta.

— **Poziv na zapis v purgarsku školu.** Pozivamo roditelje, šteri bi šteli svoju decu dati zapisati v purgarsku školu, a još je nesu dali, naj se mam glasiju s školskom svedočbom i krstnim listom deteta pre direktoru purgarske škole. Direkcija bo probala prostiti, kaj bodo dva prvi razredi i zato su treba te dokuniti.

— **Visoku taborsku medalju je dobil Solymos Ferenc hadnagy rodom z Murakeresztúru.** Naši stari ludi se bodo još dobro zmisli za Szeicz Antal krcmaru. Imel je glasovitu krcmu v Csaktornya napeti pošte tam, de su denes štacuni, a Solymos Ferenc je njegov vnuk.

— **Švercal je melu.** Habjanec Ferenc z Pustada je prevrcał do 40 kufnele v Horvatsku. Melu je draže kupil i još draže prodal. Ta i nazaj je isel prez potmice. Za to je dobil strofa, ve

Glasi Magyarske Stranjke Života

Pecornik Ottó orsački oblegat dale pohaja svoje občine

Kajti naš orsački oblegat jednako oče zastupati i potpirati se svoje općine, drži za svoju dužnost, da i pohodi saku obćinu i da zvun svojega govora posluša i prošnje svojega naroda i pritožbe.

Za ve su došle na red juniša 14-ga obćine Kristófalva i Felsőkaralyfalva, a 15 ga obćina Muraszentmarton.

Se posod samo zato ne moći govoriti za jezere ludstva, kajti ga v seli ne tulko ljudi, ali šteri su živi, su si tam bili i nabo su prizali na saku reč našega oblegata, da njim je tolnač našu zvunjku i znutrešnju političku, bolševičku pogi-

Ruháit festesse, tisztítsa

Oprave farbati, čistiti pre

Pálcsicsnál

Csáktornyal Flók:

Horthy Miklós tér 9.

Gospodarstvo

Vážna pitanja i odgovori za gospodare

42. Jeli je treba prositi, kaj se za decu nekaj pusti od nutri davanja?

Za decu je ne treba prositi, kaj bi se pustilo od nutri davanja, kajti to občina po službi zapiše v gazdinsku knjigu. Ali ako bi potli, kak se gazdinska knjiga vun da, broj dece bil vekši, onda to mora gazda općini na glas dati, kajti samo tak je moći nutri davanje na menje deti. To je treba i dosvedočiti. Za to je naj bole, da se dete narodi, vun zeti svedočbu z matice. To se dobi prez štemplna za badav.

43. Kaj se dobi za one, šteri služuju soldačiju?

Ako je gazda, ili šteri kotrig familije, šteri stalno dela pre gospodarstvu, odišel v soldačku službu i ako čisti katastarski dobiček oranih zemel, neje prek sto korun, onda je treba dužnost nutri davanja. Za saki mesec soldačke službe potli 1943. juliša 1-ga za 50 jedinica na menje deti. Od toga ide 10 jedinica na krušno zrnje, 10 jedinica na mašču, a 30 jedinica na slobodno zbiranje.

Soldati, šteri služuju aktivno vreme, nemaju na to pravo.

44. Jeli je treba prositi, kaj se za soldate doli pusti dužnost nutri davanja?

Za soldate, šteri su v službi, ne treba prositi, kaj se doli pusti dužnost nutri davanja, kajti to bodo vlasti na kraju leta (tak zgledi 1944. juniša meseca) v račun zele. Pre obrečunu gazda mora dokazati soldačku službu. (S soldačkom knjigom i drugimi soldačkimi dokumenti.)

45. Da je moći prositi zbog kvara z lufta, kaj se doli pusti z dužnosti nutri davanja?

Na oranoj zemli se moreju pripetiti ovi kvari z lufta.

1. toča.
2. velka voda.
3. ogenj
4. mraz
5. stalna suša
6. betegi na setvi i živini, miši, hrgia, beteg na kromperu.
7. prevelka vročina.

Pre sakim ovim kvaru od lufta je moći prositi, kaj se nutri davanje doli pusti, ali samo onda, ako je kvar na velkom mestu i ako se za ovo leto z drugom setvom več neda namestiti.

Ako je kvar menjši i neje prek 25 procenti onda je ne treba prositi, kaj bi se nekaj pustilo, kajti to se gori zeti nemre, i stem bi vlasti mele samo nepotrebnoga posla.

47. Kaj je treba vćiniti, ako se takši kvar pripeti?

Ako se takši kvar z lufta pripeti, onda je moći i to prositi, kaj se porcia na menje dene. Za to, ako se takši kvar pripeti, onda je to treba pre občini mam na glas dati i prositi, kaj se porcia na menje dene. Treba paziti, kajti to se more gori zeti samo onda, ako se najdale do 8. dneva da občini na glas, od vremena, da se kvar pripetil.

Ako se takši kvar pripetil, de se nutri davanje nemre na menje deti, onda je kvara treba tulikaše pre občini na glas dati, kaj bo moći nekaj doli odrečunati od nutri davanja.

47. Kaj se more gazdi doli pustiti, ako je kvara pretpel?

Financdirekcija prenajde, kulko je gazda kvaren. Ako je kvar do 25 procenti, onda se pusti polovica nutri davanja, ako je kvar 50 procenti, onda tri ftrale nutri davanja, ako pak je kvar 75 procenti, onda se pusti cela dužnost nutri davanja. Ako kvar ne spada na financdirekciju, to je onda, da je ne moći prositi, kaj bi se porcia pustila onda općina odredi kulko je kvara. Ako je setva bila sekulerana, onda se 60 procenti odrečuna doli pre jedinica, od onoga, za kaj je sekulacija kvara platila.

Či je setva ne bila sekulerana, onda občina odredi, kulko je kvara i kulko se ima odrečunati od jedinice.

48. Kaj je treba vćiniti, ako marše pogine?

Ako marše pogine, treba je mam dati na glas pre občini, štera bo tak delala, kak pre drugom kvaru.

49. Da je ne moći prositi, da se doli pusti nutri davanje pre kvaru z lufta, ili živini?

Ne moći prositi da se doli pusti nutri davanje ako je gazda sam kriv, ili nemaren pre nesreči z lufta ili pre živini i ako je zbog toga obtožen.

50. Na kakši pridjel je moći prositi da se doli pusti nutri davanje či se kvar pripeti?

Doli pustiti je moći prositi navek na on pridjel, pre šterim se kvar pripetil. Ako je nesreća pre krušnom zrnju, onda tam, ako je pre mašci (kuruzi ječmenu) onda tam, ako pak pre slobodnom zbiranju, onda pak pre sakom silju ili živini.

51. Da je treba povekšati nutri davanje?

Ako je što dobil alamsko zrnje, poseje ili drugo kaj za hraniti, onda se nutri davanje povekša za tulko jedinc, kulko je dobil alamskoga. Ran tak je treba povekšati nutri davanje, ako je gazda z alamskom dozvolom kaj takšega kupil.

53. Da je ne treba povekšati nutri davanje, makar gazda ima kaj kuplenoga ili doblenoga?

Ne je treba povekšati nutri davanje, ako gazda za svojim zrnjem pre melinu poseje ili za svojimi koščicami v fabriki pogače dobi.

54. Jeli gazda more kupiti, kaj takšega, kaj se mora nutri dati?

Z dozvolom komišara za obrskbu naroda gazda more kupiti od drugoga gazde živinu ili zrnje za obrok. Engedela komišar posle i na občinu, a ona gazdi za tulko jedinice povisi gospodaru nutri davanje. Treba paziti. Ako što dobi engedela, a itak ne kupi, treba ga nazaj dati, drugač bi moral jedinice nutri dati, za štere je ne nikaj dobi.

Či se kaj kupi na engedel, treba ga prek dati prodavcu i v njegovu knjigu zapisati, kaj se kupilo.

55. Kaj mora gazda vćiniti, ako drugomu gazdi proda takše, kaj spada pod nutri davanje?

Ako se drugomu gazdi kaj takšega, živina ili zrnje proda i ako on ima zato engedela, onda se to rečuna v jedinice. Zato to mora kupec v prodavcovu knjigu zapisati i potpisati, engedela mu zeti i mam na občinu dati skup s knjigom. Občina bo to v knigi potvrdila.

Engedel samo onda vala, ako ga komišar za obrskbu naroda vun da i črez 45 vur mora biti pre občini. Na to je treba paziti, čiči se le termin zamudi, engedel ne vala za jedinice.

56. Da je treba napraviti obrečuna za jedinice

Vreme obrečuna bo odredil minister za obrskbu naroda. Ako dojde citovanje za obrečun, treba točno ili na občinu, sobom zeti gazdinsku knjigu i se cedule.

57. Kaj bo gazda z onim, kaj mu ostane ober dužnosti nutri davanja?

Ako je gazda spunil se svoje dužnosti nutri davanja i ako mu je još kaj ober ostalo to je treba nutri dati. Ne smeti nikaj švercaram dati, s tem služimo nepriatelja. Pošten gazda nemre biti izdajatelj naroda i nesme služiti „črnoga piaca“

58. Kaj bo s komencijom, luknom i drugim spodobnim?

Za to bo došla eksterna naredba.

59. Kakšu premiu dobi gazda, šteri da već nutri, nego je dužen po katastralnom čistom hasnu nutri dati?

Šteri gazda da nutri ober onoga, kaj mu je dužnost, prva i najlepša premia mu je mirno dušno spoznanje. More se štimiti i zaslužiti poštvanje od sakoga, kajti je napravil već kak mu je dužnost. Zvun toga dobi i državnu premiu.

Saki gazda, šteri je se nutri dal, kaj je moral i još ober toga nutri dal, dobi za sake sto jedinice jenu tretju stran službene vrednosti pšenice, po metru zrečunato na den obrečuna. Gospodari! Premislite si, jeli je vredno črno trgovati i izložiti se štrofu i sramoti, da domovina tak lepu premiu da poštenomu gazdi.

60. Jeli je moći zameniti jeno nutri davanje z drugim, ako pre šterim kaj sfali?

Krušno zrnje ne moći zameniti z maščom ili slobodnim zbiranjem, ran tak je ne moći zameniti mašču s krušnim zrnjem ili s slobodnim zbiranjem.

Ako pak što pre krušnim zrnju ili mašči više nutri da, kak mora, to se mu mora v račun zeti pre slobodnom zbiranju.

61. Kaj bo, ako gazda nabo dal nutri jedinice, na štere je obvezan?

Čazda, šteri nabo nutri dal jedinice, štere mora, bude štrofan. Štrof more biti za sakih sto jedinice štere falju od tri do osemput službene cene pšenice vredne na den obrečuna. Za štrof se vodi sekucija i plaća se interes.

Gospodari! Štrof je velki! Poleg denešnje cene pšenice, more štrof biti za sakih 100 jedinice 90-240 pengő. Ne samo zbog štrofa, nego i zbog poštenja i rodoljubnosti sakli gazda mora svoje dužnosti v celosti spuniti.

Drugi tjeđen bomo štampali jedinice za krušno zrnje, mašču i slobodno zbiranje.

Prosim naše citatele, naj si spravljaju nove vino bodo još čuda važne stvari došle, štere moraju naši gospodari znati.

Izléses nyomtatványok

gyorsan és pontosan

K É S Z Ū L N E K

a Muraközi Katolikus Könyvnyomdában

APRÓHIRDETÉSEK - MALI OGLASI

Apróhirdetések díja szavankint 10 fillér. — A vastagon nyomott szó kettőnek számít. Legkisebb hirdetés díja 1 P.

Ágytollat, pelyhet, legolcsóbban Koppelnél, Szombathely, Kistaludi Sándor utca 36.

Perje i pahulice za posteljinje najtaljše pre Koppelu, Szombathely, Kistaludi Sándor utca 36.

Felelős szerkesztő: Pécsonnik Ottó
Felelős kiadó és lapfolyónos: Pécsonnik Ottó
Nyomdai munkák: Muraközi Katolikus Könyvnyomda, Szombathely
Nyomdai vezető: Sándor Antal